ПОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЛО № 5-191/9/2022

УИД 16MS0065-01-2022-000850-82

25 апреля 2022 года город Набережные Челны

Республика Татарстан

Мировой судья судебного участка №9 по судебному району города Набережные Челны Республики Татарстан Маратканова В.А., рассмотрев дело об административном правонарушении в отношении Гильмановой Г.Р., «данные изъяты»,

- в совершении правонарушения по статье 2.1 Кодекса Республики Татарстан об административных правонарушениях,

УСТАНОВИЛ:

03 марта 2022 года, в 15 часу, в доме ххх по улице ххх города Набережные Челны Республики Татарстан, на фасаде здания индивидуальным предпринимателем ххх размещена информационная наружная вывеска «ххх» на русском и татарском языках, разными по техническому оформлению и размеру буквами, нарушив требования о соблюдении законодательства Республики Татарстан о языках, повлекшее нарушение прав и свобод граждан по языковому признаку.

В суде Гильманова Г.Р. вину признала, суду показала, что нарушение устранено, приложена фототаблица.

Её вина подтверждается: протоколом об административном правонарушении - л.д.2, из копии договора аренды нежилого помещения от 01 июля 2021 года видно, что ххх арендует помещение у ххх для занятия предпринимательской деятельностью (л.д.8-12), фототаблицей с изображением наименования столовой на фасаде здания (л.д.15-16).

Согласно статье 3 Закона Республики Татарстан "О государственных языках Республики Татарстан и других языках в Республике Татарстан" государственными языками в Республике Татарстан являются равноправные татарский и русский языки.

Статьей 20 Закона Республики Татарстан "О государственных языках Республики Татарстан и других языках в Республике Татарстан" в государственной сфере обслуживания и в коммерческой деятельности используются государственные языки Республики Татарстан и иные языки населения, проживающего на соответствующей территории, в объемах, необходимых для профессиональной деятельности.

Тексты объявлений, афиш, другой наглядной информации оформляются на государственных языках Республики Татарстан. Ярлыки, инструкции, этикетки на выпускаемую продукцию оформляются на русском языке, а также, по усмотрению производителя, на татарском языке и (или) НАРОДНЫХ языках народов Российской Федерации.

В соответствии с пунктом 122.8 Правил благоустройства территории муниципального образования г. Набережные Челны, утвержденных Решением Городского Совета г. Набережные Челны 24 октября 2017 года №20/8: информация на информационных табличках должна размещаться с соблюдением требований законодательства о государственном языке Российской Федерации и государственных языках Республики Татарстан.

В случаях использования двух и более языков тексты должны быть идентичными по содержанию и техническому оформлению, выполнены грамотно и разборчиво.

Таким образом, идентичность по техническому оформлению при использовании русского и татарского языков на вывеске, размещенной на фасаде здания, выполнена не была.

Своими действиями Гильманова Г.Р. совершила правонарушение, предусмотренное статьей 2.1 Кодекса Республики Татарстан об административных правонарушениях: несоблюдение требований законодательства Республики Татарстан о языках при оформлении и размещении иных указателей и обозначений, другой визуальной информации, повлекшее нарушение прав и свобод граждан по языковому признаку.

Гильманова Г.Р. является надлежащим субъектом ответственности за данное правонарушение, поскольку работает исполнительным директором ххх, на нее возложено исполнение этих обязанностей.

В соответствии с общими правилами назначения административного наказания, основанными на принципах справедливости, соразмерности и индивидуализации ответственности, административное наказание за совершение административного правонарушения назначается в пределах, установленных законом, предусматривающим ответственность за данное административное правонарушение, в соответствии с Кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях (часть 1 статьи 4.1 указанного Кодекса).

При назначении наказания суд учитывает характер совершенного правонарушения, личность виновного.

К смягчающим её наказание обстоятельствам суд относит признание вины, наличие на иждивении двух несовершеннолетних детей, фактическое устранение допущенного нарушения.

Отягчающих её наказание обстоятельств судом не установлено.

Руководствуясь статьёй 2.1 Кодекса Республики Татарстан об административных правонарушениях, 29.9, 29.10 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях,

ПОСТАНОВИЛ:

Признать Гильманову Г.Р. виновной в совершении административного правонарушения, предусмотренного статьей 2.1 Кодекса Республики Татарстан об административных правонарушениях.

Предупредить Гильманову Г.Р. о недопустимости несоблюдения требований законодательства Республики Татарстан о языках при оформлении и размещении указателей и другой визуальной информации.

Постановление может быть обжаловано в Набережночелнинский городской суд Республики Татарстан в течение 10 (десяти) суток со дня вручения его копии Гильмановой Г.Р.

Мировой судья Маратканова В.А.